

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 27 (1965)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Aus der Industrie

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

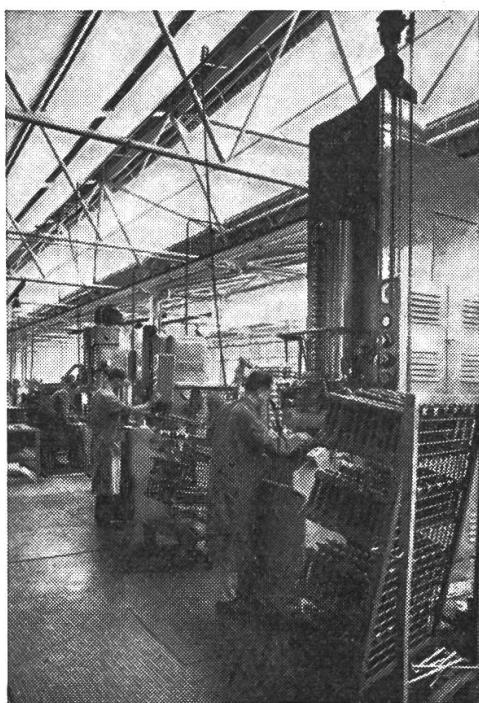
# Aus der Industrie

---

## 60jähriges Motorenbau-Jubiläum der Hatz GmbH.

Die Motorenfabrik Hatz GmbH., Ruhstorf, feierte am 11. September 1964 ihr 60jähriges Motorenbau-Jubiläum. Gleichzeitig wurden neue Produktionsstätten eingeweiht. Die Bilanz über sechs Jahrzehnte Verbrennungsmotorenbau ist ein Höhepunkt der fast 90jährigen Geschichte des Hauses Hatz.

1880 gründete Mathias Hatz eine kleine Reparaturwerkstatt für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. Kurze Zeit später nahm er eine eigene Fertigung auf und baute Schrottmühlen, Häcksler und Windturbinen. 1904 wurde der für damalige Verhältnisse kühne Entschluss gefasst, Verbrennungsmotoren herzustellen. Die Söhne des Gründers entwickelten nach eigenen Ideen ihren ersten Verbrennungsmotor. Damit wurde der Grundstein für den Aufstieg des Unternehmens gelegt. Ermutigt durch erste Verkaufserfolge begann man im Jahre 1910 mit der Konstruktion von Zweitakt-Glühkopfmotoren. Noch vor dem 1. Weltkrieg wurden sie zur Serienreife gebracht. Verschiedentlich sind diese Motoren heute noch im Einsatz. 1914 kam der Motorenbau infolge Kriegsausbruch vollkommen zum Stillstand. Der Betrieb wurde geschlossen. Nach dem Krieg begann man von neuem. 1920 machte man die ersten Exportgeschäfte mit der Schweiz, Holland, Schweden und Griechenland. Langsam kamen auch die Ueberseegeschäfte in Gang. 1922 bezog man grössere Fabrikanlagen auf dem jetzigen Werksgelände. Im gleichen Jahr wurden auch die ersten Entwicklungsarbeiten für kompressorlose Zweitakt-Dieselmotoren durchgeführt. Vier Jahre später brachte man eine komplette Motorenreihe mit 1 und 2 Zylindern, von 5 bis



◀ Teilansicht Pleuelstangen-Fertigung

Zylinder-Fertigung



50 PS auf den Markt. Diese Motoren begründeten den Weltruf der Firma. Sie wurden in alle Erdteile geliefert. Mit hoher Präzision hergestellt, liefen diese Motoren bis zu 20 Jahren ohne nennenswerte Reparaturen. Ausserordentliche Robustheit und Austauschbarkeit der Teile zeichneten diese Konstruktion aus.

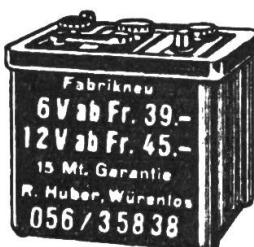
Heute besitzt Hatz eine Monatsproduktion von 2500 Klein-Dieselmotoren und ist mit Abstand grösste deutsche Hersteller- und Exportfirma auf diesem Gebiet. Ca. 80 % der Produktion werden als Antriebselemente von in- und ausländischen Maschinenherstellern gekauft. Diese Motoren kommen in erster Linie im Strassenbau, im Hoch- und Tiefbau, in der Landwirtschaft, in der Schiffahrt, aber auch in fast allen anderen Industriezweigen zum Einsatz.

## Bernischer Traktorverband

### 37. Jahresversammlung

**Samstag, den 20. Februar 1965, um 14 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus in Bern.**

**Mitglieder! Reserviert diesen Tag und erscheint zahlreich!**

<b>Kauf + Verkauf</b>	<b>Günstig zu verkaufen:</b> <b>2 Jauchefass</b> à 2200 Lt., aus Holz, ohne Wagen <b>1 Jauchewagen</b> , 2000 Lt., mit Triebachse. <b>1 Jaucheanhänger</b> , 3000 Lt., mit Holzfass. <b>2 Anbaupflüge</b> an 3-Punkt <b>Kaiser, Schaanwald FL</b> Landmaschinen Tel. 075/3 14 73.	 <b>Ia Traktoren-Batterien</b>
-----------------------	--	--



# SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftigeres Zugreifen, verhütet widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Größen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTEL & CO. ZÜRICH 48**

Buckhauserstrasse 41 Telephon (051) 54 77 77  
Prospekt 128 mit Bezugsquellen!

